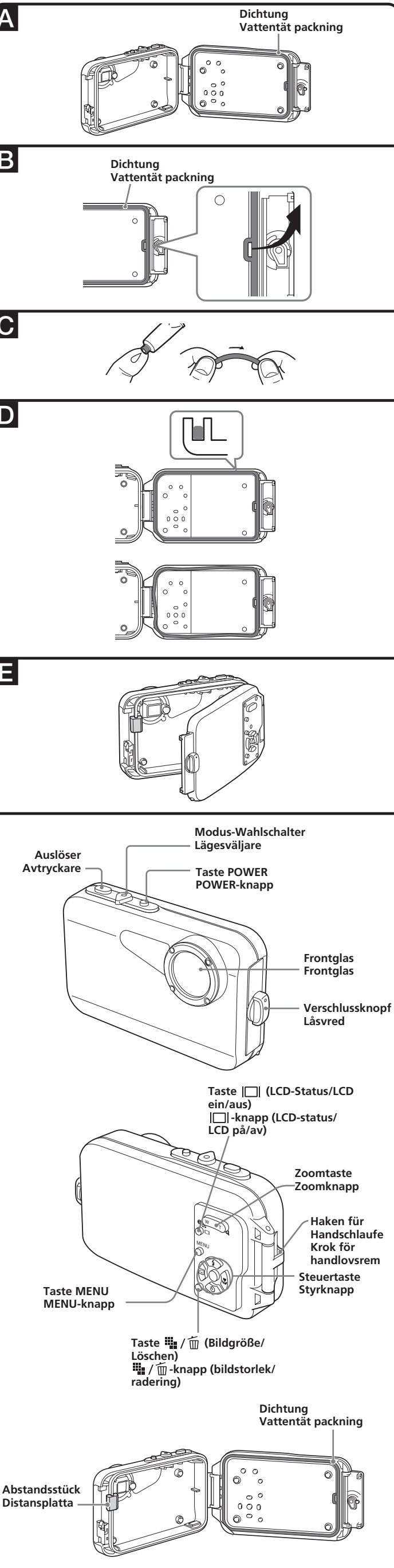


Sports Pack

Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções

SPK-THB

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan



Hauptmerkmale

- Verwendbar in Wassertiefen von bis zu 3 m.
- Das Sportgehäuse SPK-THB ist speziell für die digitale Standbildkamera DSC-T5 von Sony konzipiert.
- Das Sportgehäuse ist wasserdicht und ermöglicht den Einsatz der digitalen Standbildkamera bei Regen, im Schnee oder am Meer.

Wenn die Dichtung nicht fest sitzt oder beschädigt ist bzw. wenn sich Sand oder Schmutz auf der Dichtung befindet, kann Wasser eindringen. Überprüfen Sie die Dichtung unbedingt vor dem Gebrauch.

Hinweise

- Wie Sie die digitale Standbildkamera mit diesem Gehäuse benutzen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zur digitalen Standbildkamera nach.
- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass eine Funktionsstörung des Sportgehäuses einen Schaden durch Eindringen von Wasser verursacht, übernimmt Sony keine Haftung für eine Beschädigung der darin enthaltenen Ausrüstungsteile (digitale Standbildkamera, Akku usw.) und der Aufnahmen und leistet auch keinen Schadenersatz für die mit den Aufnahmen verbundenen Unkosten.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schützen Sie das Frontglas vor Stößen, da es sonst springen könnte.
- Öffnen Sie das Sportgehäuse möglichst nicht am Strand oder auf dem Wasser. Vorbereitungen wie das Einsetzen der digitalen Standbildkamera und das Auswechseln des Akkus/Duor sollten Sie an einem Ort ausführen, an dem die Geräte keiner Feuchtigkeit und keiner salzigen Seeluft ausgesetzt sind.
- Werfen Sie das Sportgehäuse nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Sportgehäuse möglichst nicht bei hohem Wellengang.
- Verwenden Sie das Sportgehäuse möglichst nicht unter folgenden Bedingungen:
 - an einem sehr heißen oder feuchten Ort
 - bei Wassertemperaturen von über 40 °C
 - bei Lufttemperaturen unter 0 °C
- Unter solchen Bedingungen kann sich Feuchtigkeit niederschlagen oder Wasser eindringen und die Ausrüstung wird in möglicherweise beschädigt.
- Verwenden Sie das Sportgehäuse bei Temperaturen über 35 °C nicht länger als 30 Minuten auf einmal.
- Achten Sie beim Einsetzen und Herausnehmen der digitalen Standbildkamera darauf, dass sie nicht herunterfällt.
- Lassen Sie das Sportgehäuse nicht längere Zeit in direktem Sonnenlicht oder an einem sehr heißen und feuchten Ort liegen. Stellen Sie jedoch keinen schattigen Platz finden, schützen Sie das Sportgehäuse zumindest mit einem Handtuch o. v. vor direkter Sonne.
- Die digitale Standbildkamera erwärmt sich nach längerem Betrieb im Sportgehäuse. Lassen Sie das Sportgehäuse einige Zeit im Schatten oder an einem kühlen Ort abkühlen, bevor Sie die digitale Standbildkamera herausnehmen.

Waschen Sie Sonnenöl gegebenenfalls sorgfältig mit lauwarmem Wasser vom Sportgehäuse ab. Sonnenöl kann das Gehäusematerial angreifen, so dass es sich verfärbt oder Risse bekommt.

Eindringen von Wasser

Wenn Wasser eindringt, nehmen Sie das Sportgehäuse umgehend aus dem Wasser. Wenn die digitale Standbildkamera nass geworden ist, bringen Sie sie umgehend zum nächsten Sony-Händler. Reparaturen sind kostenpflichtig.

Umgang mit der Dichtung

Die Dichtung sorgt dafür, dass das Sportgehäuse wasserdicht schließt und die darin eingesetzten Geräte trocken bleiben (siehe Abbildung A).

Die Wartung der Dichtung ist daher sehr wichtig. Bei Nichtbeachtung der Wartungshinweise zur Dichtung kann es zu einem Eindringen von Wasser und zum Sinken des Sportgehäuses kommen.

Umgang mit der Dichtung

Einsetzen der Dichtung

Setzen Sie die Dichtung möglichst nicht an staubigen oder sandigen Orten ein.

- Entfernen Sie die Dichtung (siehe Abbildung B).
 - Die Dichtung lässt sich leicht entfernen, wenn Sie sie wie in der Abbildung gezeigt in Pfeilrichtung anheben.
 - Achten Sie darauf, die Dichtung nicht mit dem Fingernagel zu zerkratzen.
 - Verwenden Sie zum Entfernen der Dichtung keinen spitzen Gegenstand und keinen Metallgegenstand.
 - Solche Gegenstände können die Nut im Sportgehäuse oder die Dichtung zerkratzen und anderweitig beschädigen.
- Überprüfen Sie die Dichtung.
 - Achten Sie besonders auf folgende Punkte. Wischen Sie die Dichtung bei Bedarf mit einem weichen Tuch oder Papier sauber.
 - Befindet sich Schmutz, Sand, Haare, Staub, Salz, Fasern usw. auf der Dichtung?
 - Befindet sich altes Fett auf der Dichtung?

- Fahren Sie mit der Fingerspitze sorgfältig über die Dichtung und prüfen Sie auf nicht sichtbare Verschmutzungen.
 - Achten Sie darauf, dass nach dem Abwischen der Dichtung keine Textil- oder Papierfasern auf der Dichtung zurückbleiben.
 - Überprüfen Sie die Dichtung auf Risse, Verformungen, Druckstellen, feine Kerben, Kratzer, Sandeinschlüsse usw. Tauschen Sie die Dichtung aus, wenn sie Risse oder Kratzer aufweist.

- Bereiten Sie das Sportgehäuse vor.
 - Nehmen Sie die Dichtung ab.
 - Verteilen Sie etwas Fett auf der Dichtung.
 - Entfernen Sie Sand und Staub von der Dichtung, aus der Nut und von allen Oberflächen des Sportgehäuses, mit denen die Dichtung in Berührung kommt. Tragen Sie einen dünnen Fettfilm gleichmäßig auf die Dichtung auf.
 - Setzen Sie die Dichtung ein.

- Einsetzen der digitalen Standbildkamera in das Sportgehäuse
 - Stellen Sie den Modus-Wahlschalter der Digitalkamera auf „OFF“.
 - Öffnen Sie das Sportgehäuse (G-1).
 - Halten Sie die Lösetaste gedrückt und drehen Sie den Verschlussknopf in die Richtung von Pfeil , um die Lasche zu öffnen.
 - Achten Sie auf die Dichtung beim Öffnen der Digitalkamera ein.
 - Schalten Sie die Einstellfunktionen der Digitalkamera auf „AUTO“.
 - Schalten Sie das AF-Licht der digitalen Standbildkamera auf „OFF“.
 - Bis zu einer Wassertiefe von 3 m

- Verwenden Sie zum Entfernen der Dichtung keinen spitzen Gegenstand und keinen Metallgegenstand. Solche Gegenstände können die Nut im Sportgehäuse oder die Dichtung zerkratzen und anderweitig beschädigen.
- Überprüfen Sie die Dichtung.
 - Achten Sie besonders auf folgende Punkte. Wischen Sie die Dichtung bei Bedarf mit einem weichen Tuch oder Papier sauber.
 - Befindet sich Schmutz, Sand, Haare, Staub, Salz, Fasern usw. auf der Dichtung?
 - Befindet sich altes Fett auf der Dichtung?

- Überprüfen Sie die Dichtungsnut.
 - Staubkörner oder getrocknete Salzkörner können in die Nut gelangen. Reinigen Sie die Nut mit einem Staubwedel oder einem Wattestäbchen. Achten Sie darauf, dass keine Fasern vom Wattestäbchen in die Nut zurückbleiben.

- Überprüfen Sie die Kontaktfläche auf der anderen Seite der Dichtung auf Beschädigungen.
 - Überprüfen Sie die Dichtung auf Schmutz.
 - Achten Sie darauf, dass die Dichtung nicht verdreht ist (siehe Abbildung D).

- So überprüfen Sie das Gehäuse auf Dichtigkeit
 - Schließen Sie nach dem Einsetzen der Dichtung das Sportgehäuse, ohne irgendwelche Geräte einzusetzen. Tauchen Sie das Sportgehäuse etwa 3 Minuten lang ca. 15 cm tief in Wasser ein und überprüfen Sie, ob Wasser eindringt.

Wartung

Wenn Sie das Sportgehäuse trocken sind, obwohl sich kein Meerwasser in der Dichtungsnut befindet, bilden sich Salzkristalle, die die Funktion der Dichtung beeinträchtigen können.

Lebensdauer der Dichtung
Die Lebensdauer der Dichtung hängt davon ab, wie häufig und unter welchen Bedingungen das Sportgehäuse verwendet wird. Im Allgemeinen beträgt sie ein Jahr.
Auch wenn die Dichtung keine Risse bzw. Kratzer aufweist, verringert sich die Dichtigkeit durch Verformungen und Verschleiß. Tauschen Sie die Dichtung gegen eine neue aus, wenn Risse, Verformungen, Druckstellen, feine Kerben, Kratzer, Sandeinschlüsse usw. auftreten.
Stellen Sie nach dem Auswechseln der Dichtung sicher, dass kein Wasser in das Sportgehäuse eindringt.

Fett

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Fett. Bei Verwendung des Fetts eines anderen Herstellers kann es zu Schäden an der Dichtung und zum Eindringen von Wasser in das Gehäuse kommen.

Antibeschlagmittel

Bringen Sie bei angebrachtem Sportgehäuse den Blitz verwenden, kann sich die Reichweite des Blitzes verringern.

Wenn Sie an der eingeschalteten Digitalkamera einige Zeit keine Bedienung vornehmen, schaltet sie sich automatisch aus, damit die Batterie geschont wird. Schalten Sie die Kamera wieder ein, wenn Sie wieder aufnehmen möchten. Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur digitalen Standbildkamera.

Dichtung, Fett und Antibeschlagmittel
Mit der Steuertaste geben Sie Bilder auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben. Der Ton ist dabei nicht zu hören.
1 Schalten Sie die Kamera ein.
2 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf (G-1).
3 Wählen Sie mit der Steuertaste das gewünschte Bild aus (G-2).
 Zurückschalten zum vorherigen Bild
 Weitschalten zum nächsten Bild

Wartung

- Nach Aufnahmen an Orten, an denen das Gehäuse der Seeluft ausgesetzt war, waschen Sie Salz und Sand bei fest geschlossener Verschlusslache mit Süßwasser ab. Wischen Sie das Gehäuse dann mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Es empfiehlt sich, das Sportgehäuse etwa 30 Minuten lang in Süßwasser zu tauchen. Wenn Salz darauf zurückbleibt, können die Metallteile beschädigt werden oder rosten, so dass das Gehäuse nicht mehr wasserdicht schließt.
- Waschen Sie Sonnenöl gegebenenfalls sorgfältig mit lauwarmem Wasser vom Sportgehäuse ab.
- Reinigen Sie das Innere des Sportgehäuses mit einem weichen, trockenen Tuch. Waschen Sie das Innere des Gehäuses nicht aus.
- Führen Sie die obigen Wartungsmaßnahmen bei jeder Verwendung des Sportgehäuses durch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel wie Verdünnern, Benzin oder Alkohol. Diese könnten die Beschichtung des Sportgehäuses angreifen.

Aufbewahren des Sportgehäuses

- Bringen Sie das mit dem Sportgehäuse gelieferte Abstandstück an, um Schläge zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gehäuse, ohne die Verschlusslache zu schließen. So verhindern Sie den Verschleiß der Dichtung.
- Sorgen Sie dafür, dass die Dichtung nicht verstaubt.
- Bewahren Sie das Sportgehäuse nicht an einem Ort auf, an dem es Kälte, großer Hitze, Feuchtigkeit, Naphthalin oder Kampfer ausgesetzt ist. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.

Vorbereitungen

Vorbereiten der digitalen Standbildkamera

Setzen Sie die digitale Standbildkamera an einem Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit in das Gehäuse ein. Wird das Sportgehäuse an einem heißen oder feuchten Ort geöffnet bzw. geschlossen, kann das Frontglas beschlagen.

Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur digitalen Standbildkamera.

1. **1 Nehmen Sie den Riemen von der digitalen Standbildkamera ab.**
2. **2 Setzen Sie den Akku ein.**
3. **3 Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ ein.**
4. **4 Öffnen Sie die Objektivabdeckung und schalten Sie die Digitalkamera ein.**
5. **5 Schalten Sie den LCD-Bildschirm der Digitalkamera ein.**
6. **6 Schalten Sie die Einstellfunktionen der Digitalkamera auf „AUTO“.**
7. **7 Schalten Sie das AF-Licht der digitalen Standbildkamera auf „OFF“.**
8. **8 Vergewissern Sie sich, dass das Objektiv und der LCD-Bildschirm der digitalen Standbildkamera sauber sind.**

1. **1 Anbringen der Handschlaufe**
Es empfiehlt sich, das Sportgehäuse mit angebrachter Handschlaufe (mitgeliefert) zu verwenden (siehe Abbildung E).

Hinweise

- Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Sportgehäuses darauf, dass die Handschlaufe nicht eingeklemmt wird. Wenn die Handschlaufe eingeklemmt wird, dringt Wasser in das Sportgehäuse ein.
- Der an der Handschlaufe angebrachte Schwimmer soll verhindern, dass Sie das Sportgehäuse unter Wasser verlieren. Verwenden Sie die Handschlaufe mit angebrachtem Schwimmer.

1. **1 Einsetzen der digitalen Standbildkamera in das Sportgehäuse**

1. **1 Stellen Sie den POWER-Schalter der Digitalkamera auf „OFF“.**
2. **2 Öffnen Sie das Sportgehäuse (G-1).**
3. **3 Halten Sie die Lösetaste gedrückt und drehen Sie den Verschlussknopf in die Richtung von Pfeil , um die Lasche zu öffnen.**
4. **4 Schalten Sie das Sportgehäuse vor.**

1. **1 Lesen Sie bitte unbedingt den separaten Abschnitt „Umgang mit der Dichtung“.**
2. **2 Lesen Sie die wichtige Erläuterungen zur Wartung und zum Gebrauch der Dichtung.**

1. **1 Nehmen Sie die Dichtung ab.**
2. **2 Verteilen Sie etwas Fett auf der Dichtung.**
3. **3 Entfernen Sie Sand und Staub von der Dichtung, aus der Nut und von allen Oberflächen des Sportgehäuses, mit denen die Dichtung in Berührung kommt. Tragen Sie einen dünnen Fettfilm gleichmäßig auf die Dichtung auf.**
4. **4 Setzen Sie die Dichtung ein.**

1. **1 Hinweis**
Das Sportgehäuse kann zerkratzt werden und Wasser kann eindringen, wenn es geschlossen wird, obwohl sich Sand oder Schmutz auf der Dichtung befindet.

1. **1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter des Sportgehäuses wie in der Abbildung dargestellt ein (G-2).**
2. **2 Setzen Sie die digitale Standbildkamera in das Sportgehäuse ein (G-3).**

1. **1 Lassen die Objektivabdeckung der Digitalkamera geöffnet. Wenn Sie das Sportgehäuse mit geschlossener Objektivabdeckung schließen, kann es zu Störungen kommen.**

1. **1 Vergewissern Sie sich, dass die digitale Standbildkamera richtig eingesetzt ist.**
2. **2 Schließen Sie das Sportgehäuse und die Verschlusslache (G-4).**
3. **3 Halten Sie das Sportgehäuse fest und schließen Sie die Verschlusslache, so dass sie mit einem Klicken einrastet.**

Verwenden des Sportgehäuses

A Aufnahme (siehe Abbildung H-1)

1. **1 Schalten Sie das Gerät ein (H-2).**
2. **2 Überprüfen Sie, ob der Modus-Wahlschalter normal funktioniert (H-3).**
3. **3 Wenn Sie den Modus-Wahlschalter verschieben, wechselt der Modus in folgender Reihenfolge:**

Einzelheiten zu den einzelnen Modi werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

1. **1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf den gewünschten Modus.**
Sie können die Aufnahme über den LCD-Bildschirm kontrollieren. Zum Aufnehmen von Standbildern stellen Sie den Modus-Wahlschalter des Sportgehäuses auf „M“.
Zum Aufnehmen von bewegten Bildern stellen Sie den Modus-Wahlschalter des Sportgehäuses auf „M“.
Beim Aufnehmen von bewegten Bildern kann kein Ton aufgenommen werden.

1. **1 Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur digitalen Standbildkamera.**
2. **2 Drücken Sie den Auslöser (H-4).**

1. **1 Verwenden/Einstellen verschiedener Funktionen (siehe Abbildung I)**

Die verschiedenen Funktionen der digitalen Standbildkamera stehen auch zur Verfügung, wenn Sie in das Sportgehäuse eingesetzt ist.

Der Zoom

- Verwenden Sie die Zoomtaste (siehe Abbildung J).
- Drücken Sie die Taste für eine Weitwinkelaufnahme in Richtung W. Das Motiv erscheint weiter entfernt.
- Schieben Sie die Taste für eine Teleaufnahme in Richtung T. Das Motiv erscheint näher.

Hinweise

- Wenn Sie bei angebrachtem Sportgehäuse den Blitz verwenden, kann sich die Reichweite des Blitzes verringern.
- Wenn Sie an der eingeschalteten Digitalkamera einige Zeit keine Bedienung vornehmen, schaltet sie sich automatisch aus, damit die Batterie geschont wird. Schalten Sie die Kamera wieder ein, wenn Sie wieder aufnehmen möchten. Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur digitalen Standbildkamera.

Wiedergabe mit der Steuertaste
Mit der Steuertaste geben Sie Bilder auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben. Der Ton ist dabei nicht zu hören.
1 Schalten Sie die Kamera ein.
2 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf (G-1).
3 Wählen Sie mit der Steuertaste das gewünschte Bild aus (G-2).
 Zurückschalten zum vorherigen Bild
 Weitschalten zum nächsten Bild

Herausnehmen der digitalen Standbildkamera

1. **1 Schalten Sie die Kamera aus.**
2. **2 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter des Sportgehäuses wie in der Abbildung dargestellt ein (G-1).**
3. **3 Öffnen Sie das Sportgehäuse.**
4. **4 Nehmen Sie die digitale Standbildkamera aus dem Sportgehäuse.**

Wenn die digitale Standbildkamera längere Zeit benutzt wird, erwärmt sie sich. Lassen Sie die Kamera nach dem Ausschalen deshalb einige Zeit abkühlen, bevor Sie sie aus dem Sportgehäuse nehmen.

Achten Sie darauf, die digitale Standbildkamera nicht fallen zu lassen, wenn Sie sie aus dem Gehäuse nehmen.

Hinweis

Trocknen Sie das Sportgehäuse und sich selbst ab, bevor Sie das Sportgehäuse öffnen, damit kein Wasser auf die digitale Standbildkamera tropfen kann.

Störungsbehebung

Symptom Ursache/Abhilfemaßnahmen
Im Sportgehäuse befindet sich Wassertröpfchen.

- Die Dichtung weist Risse oder Kratzer auf.
- Tauschen Sie die Dichtung gegen eine neue aus.
- Die Dichtung wurde nicht richtig eingesetzt.
- Setzen Sie die Dichtung gleichmäßig in die Nut ein.
- Die Verschlusslache ist nicht geschlossen.
- Schließen Sie die Verschlusslache, so dass sie mit einem Klicken einrastet.

Es kann nicht aufgenommen werden.

- Der Akku ist erschöpft.
- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Der „Memory Stick Duo“ ist voll.
- Setzen Sie einen anderen „Memory Stick Duo“ ein oder löschen Sie nicht benötigte Daten vom „Memory Stick Duo“.
- Die Schreckschuttlasche am „Memory Stick Duo“ ist auf LOCK gestellt.
- Stellen Sie die Lasche in die Aufnahmeposition oder setzen Sie einen neuen „Memory Stick Duo“ ein.

Technische Daten

Material Kunststoff (PC, ABS), Edelstahl, Glas

Wasserdichtigkeit Dichtung, Verschlusslache

Druckfestigkeit Bis zu einer Wassertiefe von 3 m

Von außen bedienbare Funktionen Ein/Aus, Modus, Auslöser, Zoom, Blitz, Makroaufnahme, Funktionssteuerung, Selbstauslöser, Rückschau, Memli, Bildgröße/Löcherchen, LCD-Status/LCD ein/aus

Abmessungen ca. 123 x 77 x 36 mm (B/H/T)

Gewicht ca. 130 g (nur Sportgehäuse)

Mitgeliefertes Zubehör Sportgehäuse (1)
Handschlaufe (1)
Schwimmer (1)
Fett (1)
Antibeschlagmittel (1)
Abstandstück (1)
Anleitung

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Huvudfunktioner

- Användbart på upp till 3 meters vattendjup.
- Det här skyddsfoدرات, SPK-THB, är bara avsett för att användas med Sonys digitala stillbildskamera DSC-T5.
- Skyddsfoدرات är vattenbeständigt och gör att du kan använda den digitala stillbildskameran i regn, i snö och på stranden.

Om den vattentätta packningen kommer i kläm, eller om det kommer sand eller smuts på den, kan det orsaka läckage när skyddsfoدرات befinner sig under vatten. Kontrollera alltid den vattentätta packningen innan du använder foدراتet.

Obs!

- Mer information om hur du använder den digitala stillbildskameran med det här skyddsfoدراتet finns i bruksanvisningen till den digitala stillbildskameran.
- Om det mot all förmodan skulle hända att skyddsfoدراتet inte fungerar som det är tänkt så att det uppstår skador på grund av läckage, har inte Sony utfärdat någon garanti som täcker skador på utrustningen i skyddsfoدراتet (den digitala stillbildskameran, batterier, osv.) eller innehåller i de inspelningar du gjort, eller andra kostnader som uppstår på grund av ett sådant fel.

Försiktighetsåtgärder

- Utått inte frontglaset för kraftiga stötar, det kan gå sönder.
- Undvik att öppna skyddsfoدراتet på stranden eller när du är ute i vattnet. Förberedelser som lex, installation av den digitala stillbildskameran eller byte av "Memory Stick Duo", bör göras på en plats där luftfuktigheten och salthalten är låg.
- Kasta inte skyddsfoدراتet i vattnet.
- Undvik att använda skyddsfoدراتet på en plats med höga vågor.
- Undvik att använda skyddsfoدراتet:
 - där det är mycket varmt och fuktigt.
 - där vattnet är varmare än 40 °C
 - där det är kallare än 0 °C
- I dessa fall kan det bildas kondens eller uppstå läckage som kan skada utrustningen.
- Använd inte skyddsfoدراتet längre än 30 minuter på en plats där temperaturen överstiger 35 °C.
- Var försiktig så att du inte tappar den digitala videokameran när du tar ur eller stoppar in den i skyddsfoدراتet.
- Lämnna inte skyddsfoدراتet någon längre stund i direkt solljus eller där det är mycket varmt och fuktigt. Om du inte kan undvika att lämna skyddsfoدراتet i direkt solljus bör du täcka över det med en handduk eller liknande som skyddar mot solljus.
- Den digitala stillbildskameran blir varm om du använder den i skyddsfoدراتet under en längre tid. Innan du tar ur den digitala stillbildskameran från skyddsfoدراتet bör du låta det svalna genom att ligga det en stund i skuggan, eller i någon annan plats där det är svalt.

Om det har kommit sololja på skyddsfoدراتet bör du tvätta av det ordentligt med ljummet vatten. Om du inte tvättar bort eventuellt sololja som kommit på skyddsfoدراتet finns det risk för att ytan blir missfärgad eller skadad (det kan tex. uppstå sprickor på ytan).

Läckage

Om du upptäcker att vatten läcker in bör du genast sluta utsätta skyddsfoدراتet för vatten och skada packningskanalen på skyddsfoدراتet. Om den digitala stillbildskameran blivit våt bör du genast ta den till närmaste Sony-återförljare. Kunden får själv stå för eventuella reparationskostnader.

Hantering av den vattentätta packningen

Vad är den vattentätta packningen?

Det är vattentätta packningar som är den yttersta garanten för att skyddsfoدراتet och liknande utrustningar är vattentäta. (Se ill. .)

Det är mycket viktigt att den vattentätta packningen underhålls på rätt sätt. Om du inte underhåller den vattentätta packningen enligt instruktionerna kan det leda till läckage som till och med kan göra så att skyddsfoدراتet sjunker när det används i vatten.

Hantering av den vattentätta packningen

Inpassning av den vattentätta packningen
Undvik att passa in den vattentätta packningen där det är dammig eller sandigt.

1. **1 Ta bort den vattentätta packningen. (se ill. .)**

1. **1 Bilden visar hur du på ett enkelt sätt tar bort den vattentätta packningen genom att lyfta ur den i den riktning som pilen visar. Se upp så att du inte rårår repa den vattentätta packningen med nageln.**

1. **1 Använd inte ett föremål som är spetsigt eller gjort av metall för att ta bort den vattentätta packningen.**

2. **2 Kontrollera den vattentätta packningen.**

1. **1 Kontrollera följande noggrant. Om du hittar något av följande på den vattentätta packningen torka du bort det med en mjuk duk eller nåsduk.**

- Finns det smuts, sand, hår, damm, salt, trädrester eller liknande på den vattentätta packningen?
- Finns det gammalt fett på den vattentätta packningen?

- Stryk med fingret försiktigt längs den vattentätta packningen och känn efter om du kan känna några öppnheter som skvallar om föroreningar som är svåra att upptäcka med ögat.
- Se till att inga fibrer från duken eller nåsduken finns kvar på den vattentätta packningen eller det att du har torkat av den.
- Syns den vattentätta packningen och lets efter sprickor, bispjårar, öppnheter, små bristningar, repor, sand osv. Byt ut den vattentätta packningen om den har sprickor eller repor.

2. **2 Inpassning av den vattentätta packningen.**

3. **3 Sprickor** **Böjning** **Öppnheter** **Små bristningar** **Repor** **Inbildad sand**

3. **3 Kontrollera packningskanalen.**

1. **1 Det kan finnas sand eller salibildningar i packningskanalen. Du kan få bort eventuellt sand och eventuellt salt med tryckluft eller genom torka bort det med bomullstopp. Se till att inga fibrer från bomullstoppen blir kvar på insidan.**

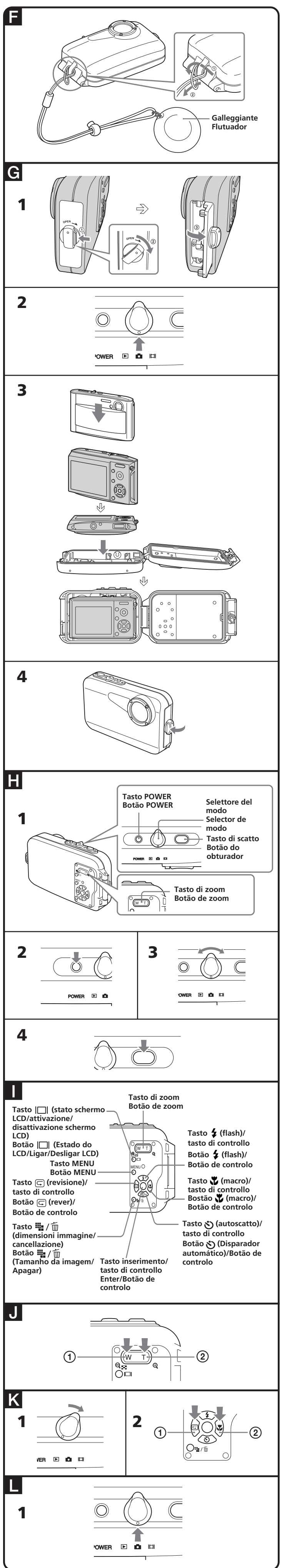
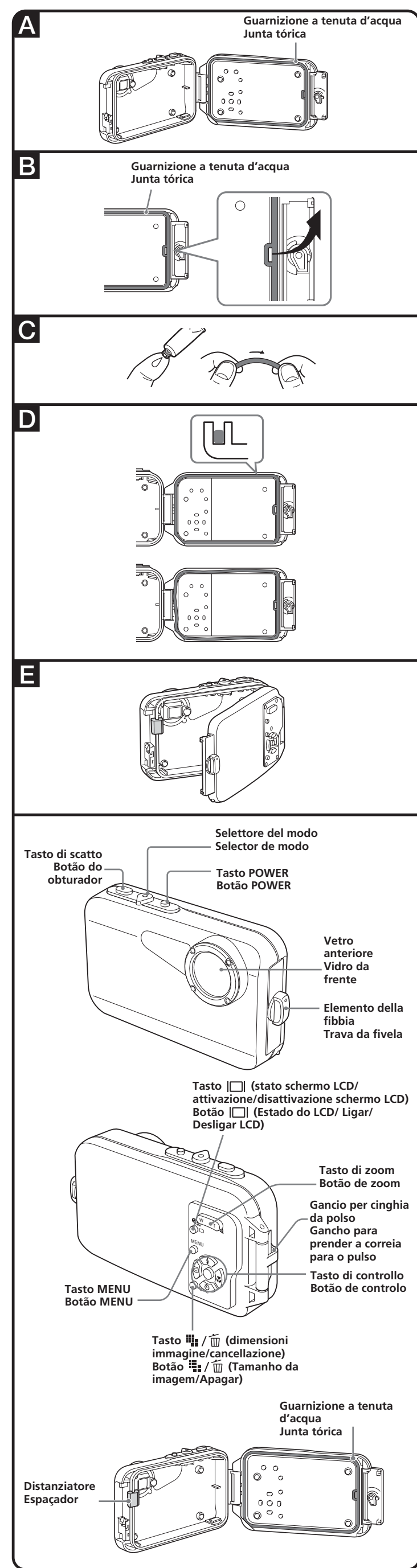
4. **4 Kontrollera på samma sätt kontaktytan på skyddsfoدراتet (den yta som packningen ligger an emot när skyddsfoدراتet stängs).**

5. **5 Smörj in den vattentätta packningen med fett.**

1. **1 Använd fingertopparna för att dra ut en liten fettdroppe till ett tunt lager över hela ytan på den vattentätta packningen. (Se ill. .)**

2. **2 Använd inte papper eller tyg eftersom fibrer lätt fastnar på den vattentätta packningen.**

3. **3 Se till att det alltid finns ett tunt fettlager på den vattentätta packningen. Fettet skyddar den vattentätta packningen och förlänger dess livstid.**



Caratteristica principale

Utilizzabile fino ad una profondità di 3 m in immersione.

- Questa custodia sportiva SPK-THB è stata progettata per essere utilizzata esclusivamente con le fotocamere digitali Sony DSC-T5.
- Questa custodia sportiva è resistente all'acqua, pertanto è possibile utilizzare la fotocamera digitale in condizioni di pioggia e di neve oppure sulla spiaggia.

Una guarnizione a tenuta d'acqua allentata o intaccata, la presenza di sabbia o sporizia sulla guarnizione a tenuta d'acqua possono causare infiltrazioni d'acqua durante l'uso in immersione. Assicurarsi di controllare la guarnizione a tenuta d'acqua prima dell'uso.

Avviso

- Per l'uso della fotocamera digitale con questa custodia sportiva, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della fotocamera digitale.
- Nel caso improbabile in cui un guasto della custodia sportiva causi danni dovuti a infiltrazioni d'acqua, Sony non garantisce contro i danni all'apparecchio in essa contenuto (fotocamera digitale, blocco batteria, ecc.), e al contenuto registrato né per eventuali spese relative alla fotografia.

Precauzioni

- Non esporre il vetro anteriore a urti violenti poiché potrebbe rompersi.
- Evitare di aprire la custodia sportiva sulla spiaggia o in prossimità dell'acqua. I preparativi quali l'installazione della fotocamera digitale e la sostituzione del "Memory Stick Duo" devono essere eseguiti in un luogo a bassa umidità e privo di salsedine.
- Non gettare la custodia sportiva in acqua.
- Evitare l'uso della custodia sportiva in luoghi caratterizzati da forti onde.
- Evitare l'uso della custodia sportiva nelle seguenti situazioni:
 - in luoghi estremamente caldi o umidi.
 - in acqua a temperature superiori a 40 °C.
 - a temperature inferiori a 0 °C.
- In queste situazioni, è possibile che si verifichino formazione di condensa o infiltrazioni di acqua con conseguenti danni all'apparecchio.
- Utilizzare la custodia sportiva per un tempo non superiore a 30 minuti per volta quando la temperatura supera i 35 °C.
- Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante la rimozione o l'inserimento nella custodia sportiva.
- Non lasciare la custodia sportiva esposta alla luce diretta del sole in luoghi estremamente caldi e per lungo tempo. Se non è possibile evitare di esporre la custodia sportiva alla luce diretta del sole, assicurarsi di coprirla con un asciugamano o un altro tipo di telo protettivo.
- L'uso prolungato della fotocamera digitale all'interno della custodia sportiva per lungo tempo provoca il riscaldamento della fotocamera. Prima di rimuovere la fotocamera digitale dalla custodia sportiva, lasciare la custodia sportiva all'ombra o in un luogo fresco per un breve periodo di tempo al fine di farla raffreddare.

Se sulla custodia sportiva è presente dell'olio solare, assicurarsi di rimuoverlo completamente lavando con acqua tiepida. Se rimane dell'olio solare sul rivestimento della custodia sportiva, la superficie potrebbe scolorirsi o danneggiarsi (ad esempio provocando incrinature sulla superficie).

Infiltrazioni d'acqua

Se dovessero verificarsi infiltrazioni d'acqua, cessare immediatamente di esporre la custodia sportiva all'acqua. Se la fotocamera digitale dovesse bagnarsi, rivolgersi immediatamente al rivenditore Sony più vicino. Gli eventuali costi di riparazione sono a carico del cliente.

Uso della guarnizione a tenuta d'acqua

La manutenzione della guarnizione a tenuta d'acqua è estremamente importante. La mancata esecuzione della manutenzione della guarnizione a tenuta d'acqua come previsto nelle istruzioni potrebbe provocare infiltrazioni d'acqua e il mancato galleggiamento della custodia sportiva.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

- 1 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- 2 Assicurarsi di non graffiare la guarnizione a tenuta d'acqua con le unghie.
- 3 Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici per rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 4 Controllare la guarnizione a tenuta d'acqua.

Durata della guarnizione a tenuta d'acqua

La durata della guarnizione a tenuta d'acqua varia a seconda della frequenza e delle condizioni di impiego della custodia sportiva. Generalmente, la durata media è di circa un anno. Anche se la guarnizione a tenuta d'acqua non presenta incrinature o graffi, la deformazione e l'usura ne riducono le qualità di resistenza all'acqua. Se si rilevano incrinature, distorsioni, deformazioni, fenditure sottili, graffi, tracce di sabbia, sostituire immediatamente la guarnizione a tenuta d'acqua con una nuova.

Dopo la sostituzione, verificare che non ci siano infiltrazioni d'acqua. Lubrificante il lubrificante in dotazione. L'uso di lubrificanti di altre marche potrebbe danneggiare la guarnizione a tenuta d'acqua e provocare infiltrazioni d'acqua.

Soluzione antiappannamento Applicare la soluzione antiappannamento in dotazione sulla superficie del vetro. Si tratta di un efficace sistema antiappannamento.

Uso della soluzione antiappannamento Applicare 2 o 3 gocce di liquido sul vetro anteriore e strofinare uniformemente con uno straccio, un panno morbido o un fazzoletto di carta.

Guarnizione a tenuta d'acqua, lubrificante e soluzione antiappannamento È possibile acquistare le guarnizioni a tenuta d'acqua e il lubrificante presso un rivenditore Sony. Guarnizione a tenuta d'acqua (modello n. 2.591-534-01) Lubrificante (modello n. 2.382-620-01) Soluzione antiappannamento (modello n. 3.402-039-01)

Manutenzione

- Dopo avere registrato in luoghi esposti a salmastro, lavare la custodia sportiva, tenendo le fibbie saldamente chiuse, con acqua dolce per rimuovere sale e sabbia quindi asciugarla con un panno morbido asciutto. Si consiglia di lasciare la custodia sportiva immersa in acqua dolce per 30 minuti circa. Se sulla superficie rimangono tracce di sale, le parti metalliche potrebbero danneggiarsi oppure potrebbero formarsi della ruggine, causa di infiltrazioni d'acqua.
- Se sulla custodia sportiva è presente dell'olio solare, assicurarsi di rimuoverlo completamente utilizzando acqua tiepida.
- Pulire l'interno della custodia sportiva con un panno morbido asciutto. Non lavare l'interno della custodia sportiva.
- Assicurarsi di eseguire la manutenzione di cui sopra ogni volta che si usa la custodia sportiva. Non utilizzare alcun tipo di solvente come alcool, benzina o solventi per la pulizia, poiché tali prodotti potrebbero danneggiare la finitura della superficie della custodia sportiva.

Conservazione della custodia sportiva

- Applcare lo spaziatore in dotazione alla custodia sportiva per evitare l'usura della guarnizione a tenuta d'acqua (vedere l'illustrazione **[E]**).
- Chiusure la custodia senza fissare le fibbie per evitare l'usura della guarnizione a tenuta d'acqua.
- Evitare che si accumulino polvere sulla guarnizione a tenuta d'acqua.
- Evitare di riporre la custodia sportiva in luoghi freddi, estremamente caldi o insieme a naftalina o canfora poiché tali condizioni possono danneggiare la custodia sportiva.

Preparativi

Preparazione della fotocamera digitale
 Installare la fotocamera digitale in una stanza a bassa umidità o ambienti simili. L'apertura o la chiusura della custodia sportiva in luoghi caldi o umidi può provocare l'appannamento del vetro anteriore.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con la fotocamera digitale.

- 1 Rimuovere la cinghia dalla fotocamera digitale.
- 2 Inserire il blocco batteria.
- 3 Inserire il "Memory Stick Duo".
- 4 Aprire il copriobiettivo ad accendete la fotocamera.
- 5 Accendere l'apertura del copriobiettivo fare attenzione a non rigare il vetro dell'obiettivo.
- 6 Accendere lo schermo LCD della fotocamera ponendolo su "ON".
- 7 Impostare il selettore di modo della fotocamera su "M" e quindi aprire il copriobiettivo in modo che accenda. Lo schermo LCD si accende.
- 8 Regolare sul modo "AUTO" tutte le impostazioni della fotocamera.
- 9 Impostare l'illuminatore AF della fotocamera digitale su "OFF".
- 10 Tale impostazione disabilita l'uso dell'illuminatore AF.
- 11 Controllare che l'obiettivo e lo schermo LCD della fotocamera digitale non siano sporchi.

- 1 Applicazione della cinghia da polso

Si consiglia di applicare la cinghia da polso (in dotazione) prima di utilizzare la custodia sportiva. (vedere l'illustrazione **[E]**).

Note

 - Assicurarsi di non sbaciare la cinghia da polso quando si apre e si chiude il corpo della custodia sportiva. Se la cinghia da polso rimane incastrata, è possibile che si verifichino infiltrazioni di acqua nella custodia sportiva.
 - Il galleggiante applicato alla cinghia da polso ha lo scopo di evitare lo smarrimento della custodia sportiva durante le immersioni. Utilizzare la cinghia da polso con il galleggiante applicato.

- 1 Installazione della fotocamera digitale all'interno della custodia sportiva

Portare su "OFF" l'interruttore di accensione della fotocamera. Impostare su "M" il selettore di modo della fotocamera.

Aprire la custodia sportiva (**[E-1]**).

Mantenendo premuto il pulsante di rilascio (1), ruotare l'elemento della fibbia (2) in modo da aprirla in direzione della freccia (3).

Preparare la custodia sportiva.

- 1 Assicurarsi di leggere il manuale di "Uso della guarnizione a tenuta d'acqua" fornito separatamente. Il manuale contiene importanti informazioni sulla manutenzione e sull'uso della guarnizione a tenuta d'acqua.
- 2 Rimuovere la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 3 Coprire la guarnizione a tenuta d'acqua con uno strato di lubrificante. Rimuovere eventuali tracce di sabbia o sporizia dalla guarnizione a tenuta d'acqua, dalla scanalatura e dal corpo della custodia sportiva che viene in contatto con la guarnizione a tenuta d'acqua. Coprire la guarnizione a tenuta d'acqua con un sottile strato uniforme di lubrificante.
- 4 Posizionare la guarnizione a tenuta d'acqua.
- 5 Nota

Il corpo della custodia sportiva potrebbe essere graffiato oppure potrebbero verificarsi infiltrazioni di acqua se è presente sabbia o sporizia sulla guarnizione a tenuta d'acqua.
- 6 Impostare il selettore del modo della custodia sportiva come mostrato nella figura (**[E-2]**).
- 7 Installare la fotocamera digitale nella custodia sportiva (**[E-3]**).

- 1 Lasciare aperto il copriobiettivo della fotocamera. Chiudendo a forza la custodia subacquea mentre il copriobiettivo è chiuso, si potrebbero verificare dei malfunzionamenti.
- 2 Verificare che la fotocamera digitale sia posizionata correttamente.
- 3 Chiudere il corpo della custodia sportiva e fissare la fibbia (**[E-4]**). Assicurare il corpo della custodia sportiva e fissare la fibbia finché non scatta in posizione.

Uso della custodia sportiva

- 1 Registrazione (vedere l'illustrazione **[E-1]**)
 - 1 Attivare l'alimentazione (**[E-2]**).
 - 2 Verificare che il selettore di modo funzioni normalmente (**[E-3]**).
 - 3 Ruotando il selettore di modo, l'impostazione cambia ciclicamente in base al seguente ordine:
 - ☐
 - ☐
 - ☐

- 2 Per ulteriori informazioni su i vari modi, consultare le indicazioni sullo schermo LCD.
- 3 Impostare il modo desiderato utilizzando l'apposito selettore. È possibile registrare le immagini osservando lo schermo LCD. Per registrare fermi immagine, impostare il selettore del modo della custodia sportiva su "M". Per registrare immagini in movimento, impostare il selettore del modo della custodia sportiva su "M". Non è possibile registrare il suono durante la registrazione di immagini in movimento.

- 4 Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con la fotocamera digitale.
- 5 Premere il tasto di scatto (**[E-4]**).

- 1 Uso/impostazione delle varie funzioni (vedere l'illustrazione **[E]**)

Anche quando la fotocamera digitale è installata nella custodia sportiva, è possibile utilizzare tutte le funzioni.
- 2 Uso dello zoom

Fare scorrere il tasto di zoom (vedere l'illustrazione **[E]**).

 - 1 Premere il lato W per grandangolo (il soggetto appare più lontano).
 - 2 Premere il lato T per teleobiettivo (il soggetto appare più vicino).

Note

 - Se il flash viene utilizzato mentre è applicata la custodia sportiva, è possibile che la distanza di ripresa risulti ridotta.
 - Non eseguire alcuna operazione per un certo tempo mentre la fotocamera è accesa, essa si spegne automaticamente in modo da impedire che il blocco batteria si scarichi. Per utilizzare di nuovo la fotocamera digitale, accenderla nuovamente. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con la fotocamera digitale.
- 3 Riproduzione con il tasto di controllo

È possibile riprodurre le immagini sullo schermo LCD usando il tasto di controllo. Non è possibile utilizzare tutte le funzioni.

- 1 Accendere la fotocamera.
- 2 Impostare il selettore del modo su "M" (**[E-1]**).
- 3 Selezionare l'immagine desiderata con il tasto di controllo (**[E-2]**).
- 4 All'immagine precedente
- 5 All'immagine successiva

- 1 Estrazione della fotocamera digitale
 - 1 Spegnere la fotocamera.
 - 2 Impostare il selettore del modo della custodia sportiva come mostrato nella figura (**[E-1]**).
 - 3 Aprire la custodia sportiva.
 - 4 Estrarre la fotocamera digitale dalla custodia sportiva.

Se la fotocamera digitale viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato si riscalda. Spegnerla all'immissione e attendere che la fotocamera si raffreddi prima di estrarla dalla custodia sportiva.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Spegnere la fotocamera.
 - 2 Impostare il selettore del modo della custodia sportiva come mostrato nella figura (**[E-1]**).
 - 3 Aprire la custodia sportiva.
 - 4 Estrarre la fotocamera digitale dalla custodia sportiva.
- Se la fotocamera digitale viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato si riscalda. Spegnerla all'immissione e attendere che la fotocamera si raffreddi prima di estrarla dalla custodia sportiva.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

- 1 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 2 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.
- 3 Non lasciare cadere la fotocamera digitale durante l'estrazione dalla custodia.

Função principal

Pode ser utilizada a uma profundidade de um máximo de 3 metros abaixo de água.

- Esta caixa subaquática SPK-THB só pode ser utilizada com a câmara digital DSC-T5 da Sony.
- Esta caixa é à prova de água, permitindo utilizar a câmara digital com chuva, neve ou na praia.

Se a junta tórica estiver solta ou cortada, a área ou a sujidade na junta tórica, pode provocar infiltrações, debaixo de água. Inspeccione a junta tórica antes de a utilizar.

- Aviso**
 - Para utilizar a câmara digital com esta caixa, consulte o manual de instruções da câmara digital.
 - Na eventualidade, improvável, de uma avaria na caixa subaquática provocar danos devido a infiltrações, a Sony não se responsabiliza pelos danos no equipamento contido na caixa (câmara digital, bateria, etc.), nem no conteúdo gravado nem pelas despesas implicadas na fotografia.

Precauções

- Não sujeite o vidro frontal a choques fortes, pois pode parti-lo.
- Evite abrir a caixa subaquática na praia ou dentro de água. A preparação como, por exemplo, a instalação da câmara digital e a mudança do "Memory Stick Duo", deve ser feita num local com humidade baixa e sem exposição ao ar marítimo.
- Não atire a caixa subaquática para dentro de água.
- Evite utilizar a caixa subaquática em locais com ondas fortes.
- Evite utilizar-la nas seguintes situações:
 - num local muito quente ou húmido.
 - dentro de água com uma temperatura superior a 40 °C.
 - em locais com temperaturas inferiores a 0 °C.
- Nestas situações, o equipamento pode ficar danificado devido à condensação de humidade ou a infiltrações.
- Não utilize a caixa subaquática por períodos superiores a 30 minutos, de uma vez, a temperaturas superiores a 35 °C.
- Tenha cuidado para não deixar a câmara digital cair quando a retirar ou colocar dentro da caixa subaquática.
- Não deixe a caixa subaquática exposta à ação directa dos raios solares, num local muito quente e húmido, durante muito tempo. Se vier que a deixar ao sol, tape-a com uma toalha ou com outra protecção.
- A câmara digital aquece, quando é utilizada dentro da caixa subaquática durante um longo período de tempo. Antes de retirar a câmara digital da caixa subaquática, deve a caixa subaquática à sombra ou noutro local fresco durante algum tempo para arrefecer.

Se usar a caixa subaquática com protector solar, lave-a cuidadosamente com água morna. Se deixar protector solar na caixa subaquática, a superfície da caixa subaquática pode perder a cor ou danificar-se (por exemplo, rachas na superfície).

Infiltrações Se deixar entrar água, retire imediatamente a caixa subaquática. Se a câmara digital se molhar, lave-a imediatamente ao agente Sony mais próximo. Os custos de reparação são suportados pelo cliente.

Manusear a junta tórica

O que é a junta tórica? A junta tórica assegura as qualidades impermeáveis da caixa subaquática ou de outro equipamento. (Consulte a figura **[E]**).

A manutenção da junta tórica é muito importante. O não cumprimento da manutenção da junta tórica de acordo com as instruções, pode provocar infiltrações e o afundamento da caixa subaquática.

Manusear a junta tórica

Encaixar a junta tórica
 Evite encostar a junta tórica em locais com areia ou poeira.

- 1 Retire a junta tórica. (Consulte a figura **[E]**).
- 2 Verifique a junta tórica.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 5 Aplique uma camada de massa lubrificante na junta tórica.
- 6 Encaixe a junta tórica nas estrias da caixa subaquática.

- 1 Verifique as estrias da junta tórica.
- 2 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 5 Aplique uma camada de massa lubrificante na junta tórica.
- 6 Encaixe a junta tórica nas estrias da caixa subaquática.

- 1 Verifique as estrias da junta tórica.
- 2 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 5 Aplique uma camada de massa lubrificante na junta tórica.
- 6 Encaixe a junta tórica nas estrias da caixa subaquática.

- 1 Verifique as estrias da junta tórica.
- 2 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 5 Aplique uma camada de massa lubrificante na junta tórica.
- 6 Encaixe a junta tórica nas estrias da caixa subaquática.

- 1 Verifique as estrias da junta tórica.
- 2 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 5 Aplique uma camada de massa lubrificante na junta tórica.
- 6 Encaixe a junta tórica nas estrias da caixa subaquática.

- 1 Verifique as estrias da junta tórica.
- 2 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.
- 3 Verifique as estrias da junta tórica.
- 4 Verifique a superfície de contacto do outro lado da junta tórica da mesma forma.</